

«Утверждаю»

Проректор по научной работе и  
международной деятельности

ФГБОУ ВО «Иркутский государственный  
университет»

проф. К.В. Григоричев

сентября 2021 г.



### ОТЗЫВ

ведущей организации – Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Иркутский государственный университет» на диссертационную работу Телегиной Виктории Александровны «Средства выражения оценки в характеристике политической элиты (на материале современной французской прессы)», представленную на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.05 – романские языки

Диссертационное исследование Телегиной Виктории Александровны представляет собой комплексное изучение разноуровневых средств выражения оценки политической элиты в текстах значимых современных французских средств массовой коммуникации.

**Актуальность** работы определяется возрастанием ценностного фактора в развитии общества и усилением интереса к роли языка, в частности, медийного дискурса, в конструировании социально значимых ценностных смыслов в интерпретативных процессах оценивания явлений, событий, фактов, лиц на основе использования языковых ресурсов оценки.

Тенденции к прагматизации и аксиологизации медийного знака актуализируют лингвоаксиологическую составляющую современной антропоцентрической когнитивно-коммуникативной лингвистики, ориентированной в том числе на рассмотрение в междисциплинарном ключе комплекса проблем, связанных с воздействием медийного коммуникативного пространства на коллективное сознание с точки зрения категории оценки, роли высказываемой медиаторами оценки ведущих акторов особо аттрактивной для множественного социального адресата сфере политики. Актуальным в этой связи является углубленное изучение инструментария оценки политической элиты во французской прессе в соотношении с социокультурными факторами, составляющими этнокогнитивный фон и контекст французской политической культуры, установление причин и факторов прагматических установок оценивания, влияющих на тенденции и модификации оценочной характеристики политиков в современном французском языке. Основной целевой ракурс исследования – изучение функционально-прагматической нагрузки средств вербализации оценки политической элиты в медиа-текстах значимых медийных изданий, обладающих устойчивой позицией и репутацией во французском обществе, безусловно, актуален и репрезентативен в плане поиска ответов на вопросы о способах реализации как базового когнитивного механизма «свой-чужой», определяющего изначальную аксиологическую параметризацию медийного пространства и агональность политического дискурса, так и других возможных когнитивных механизмов и факторов, составляющих своеобразие ценностного измерения национальной картины мира при конструировании медиа-образов, что составляет в настоящее время дискуссионное поле в лингвоаксиологии, медиалингвистике, дискурсологии и романистике.

**Научная новизна исследования** заключается в том, что впервые в романистике, на материале современного французского языка, устанавливается целостная система средств оценивания акторов

политической сферы общества в политическом медиа-дискурсе; впервые многоаспектно раскрывается функционально-прагматическая специфика средств выражения оценки с учётом уровневой принадлежности, преобладающих типов, степени и видов интенсивности оценки, стратегий оценивания. Новизну исследования составляет также отобранный и классифицированный материал для описания средств оценки в соотношении с факторами, стоящими за текстом/дискурсом: партийной ориентацией издания, институциональным статусом издания, регулятивной ролью норм политической культуры, прагматическими установками выражения оценки.

**Теоретическая база исследования** представлена фундаментальными и специальными работами по аксиологии, лингвоаксиологии, дискурсологии, теории французского языка. Значимое место занимают труды отечественных и французских романистов.

**Цель диссертационного исследования** состоит в изучении средств выражения оценки, используемых в современном французском политическом медиадискурсе для характеристики представителей политической элиты.

**Структура работы.** Работу отличает стройное, логичное построение. Рецензируемая работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы, списка лексикографических источников и источников фактического материала. Во введении обосновывается актуальность темы диссертации, определяется степень её разработанности, даются сведения об объекте и предмете исследования, цели и задачах, раскрывается научная новизна, теоретическая значимость и практическая ценность работы, перечисляются методы исследования, формулируются положения, выносимые на защиту, представлены результаты апробации работы. В первой главе излагается теоретическая база исследования: выводятся основные теоретические положения современной лингвоаксиологии, описываются этапы её становления, акцентируется значимость когнитивно-коммуникативных оснований современной

лингвоаксиологии и прагматический характер оценки как составляющей политического дискурса. В диалектике соотношения ценности, оценивания и оценки уточняется сущность оценки как формы существования ценностей, отражающей отношение человека говорящего к объекту осмысления в его языковой объективации. В этом плане автор определяется с текстоцентрическим подходом к анализу оценки, в соответствии с выделенным предметом исследования - спецификой употребления средств выражения оценки, характеризующих представителей политической элиты в современной французской прессе. Во второй главе проанализирована специфика лексических и грамматических средств выражения оценки, представленных в современной французской прессе с целью характеристики политической элиты. Особенно важным представляется уточнение средств интенсификации и дезинтенсификации оценки. В третьей главе исследуются особенности стилистических средств выражения оценки. Анализируется специфика тропов и фигур речи. Отмечается особая роль метафоры как наиболее яркого оценочного средства в политическом медиадискурсе. Изучается оценочность аллюзии как национально-культурного имплицатива, соотносящегося с понятием интертекстуальности. Получены интересные данные о феномене конвергенции стилистических средств. В заключении излагаются общие выводы относительно результатов работы и намечаются перспективы дальнейших исследований.

**К наиболее значимым результатам** исследования В.А. Телегиной относятся следующие:

1. Разработан и применен комплексный подход к выявлению специфики прагматически ориентированных средств оценки политической элиты во французском медиадискурсе, который может служить моделью системного анализа в лингвоаксиологии;
2. Убедительно доказана взаимосвязь высказываемой в медийном пространстве оценки с национальной аксиосферой, интертекстуальной компетенцией публичного социального адресата, целевым характером

адресации медийного сообщения, политическим позиционированием издания.

3. Расширены положения и обогащены данные об оценочном потенциале лексических, грамматических, стилистических единиц и структур французского языка;
4. Выявлены факторы когнитивно-коммуникативного плана, влияющие на способы реализации оценки политических деятелей в значимых французских СМИ и на общие характеристики французского медиадискурса.

**Достоверность результатов**, полученных в диссертации, обеспечивается, с одной стороны, соответствием методологической основы исследования поставленной проблеме; с другой – опорой на авторитетные научные труды: библиография включает 206 наименований, в том числе 56 на иностранном языке; список лексикографических работ включает 10 наименований, что свидетельствует о широкой эрудиции автора и научной документированности исследования. При лингвистическом анализе соблюдаются такие условия, как репрезентативность материала и системность анализа. Результаты работы прошли качественную апробацию в докладах на научных конференциях разного уровня и научных публикациях, в том числе в рецензируемых изданиях, рекомендованных ВАК и в издании, рецензируемом международной базой Web of Science.

**Теоретическая значимость** работы заключается в ее вкладе в дальнейшее развитие дискурсологии, лингвоаксиологии, медиалингвистики, теории французского языка путем обогащения положений системного подхода к изучению оценочных ресурсов французского языка и их дискурсивного потенциала; в семиотику французского медийного политического дискурса с точки зрения ценностно ориентированного означивания явлений и тенденций при изучении современного состояния языка и общества. Выявлен прагматический потенциал оценки в характеристике политиков во французском политическом дискурсе;

установлен преимущественно манипулятивный и имплицитный характер оценки политических деятелей в текстах французской прессы; релевантность фактора политкорректности в институционально значимых французских СМИ наряду с базовой оппозицией «свой-чужой». Полученные результаты могут служить опорой при исследовании оценочных ресурсов в реализации других видов французского медийного дискурса, в другого типа медийных форматах, при решении задач медийного портретирования образа личности статусного политика.

Проведенное на высоком лингвистическом уровне исследование обладает безусловной **практической значимостью** для содержательного обогащения материалов теоретических лекционных курсов по лексикологии и стилистике французского языка, при проведении спецкурсов по дискурсологии, проблемам лингвоаксиологии, медиалингвистики, лингвистической прагматике, при написании выпускных квалификационных работ на филологических факультетах университетов.

В процессе изучения текста диссертации возникли следующие вопросы и замечания, носящие дискуссионный характер и не касающиеся существа проделанной работы:

1. Автор диссертации выводит принципиальное различие между ценностью и оценкой по линии изменчивости/постоянности, вслед за некоторыми учеными характеризуя ценность как величину постоянную, оценку же как величину изменчивую, относительную. Не упускается ли из виду в данном случае такой общий знаменатель для обеих величин, как эволюционная социодинамика и понятие континуальности? Ценность/антиценность как мотивирующая и ориентирующая субъектноцентрическая сеть картины мира отражает континуальность семиотизации наиболее значимого для человека и общества, но при этом континуальность невозможна без трансформаций в различные периоды эволюции культуры и общества, что наблюдается особенно ярко в периоды «цивилизационных сдвигов», как это происходит и в настоящее время.

2. По поводу формулировки цели исследования как «изучения средств выражения оценки, используемых в современном французском политическом медиадискурсе для характеристики представителей политической элиты». Не целесообразнее ли было сформулировать цель не в процессуальном, но результативном плане в связи с предметом исследования? Результативный аспект мог бы сконцентрировать цель на выявлении дискурсивного прагматического потенциала средств оценки политических деятелей во французских СМИ.

3. Теоретически исследование помещается в русло дискуртологии, анализа дискурса, в то же время, по своей методике, осуществляется в русле уровневого подхода к выражению оценки в медиа-текстах, скорее характерном для структурной лингвистики. В этой связи возникает вопрос о единице анализа: это высказывание как «осуществление смысла» (Л.С. Выготский) или же это структура актуализации некоторого «уже имеющегося смысла».

4. В четвёртом положении, выносимом на защиту, отмечено, что «одной из составляющих современного французского политического медиадискурса является категория неистинности, в основе которой лежит односторонняя интерпретация действительности, моделируемая политическим изданием с целью определенного воздействия на массовую аудиторию». Возникает вопрос о возможности в принципе «истинности» дискурса в коммуникации в этой трактовке, даже в научном дискурсе. Кроме того, вполне можно допустить, что некоторое медийное сообщение является «истинностным» как для медиатора, так и для его целевого адресата-единомышленника. Следует ли разграничивать понятия «истинность и неистинность» от «неистинности и истинности» («истинности», в которой убежден говорящий или к которой он и его адресат стремятся в коммуникации) в анализе дискурса, вслед, например, за П. Грайсом? Как автор проводит разницу между манипулированием, аргументативным воздействием, убеждением в оценочном высказывании?

Диссертация В.А. Телегиной на тему «Средства выражения оценки в характеристике политической элиты (на материале современной французской прессы)» представляет собой завершенное научное исследование, выполненное автором самостоятельно и на высоком уровне. Полученные автором результаты являются достаточно новыми, обоснованными и достоверными. Диссертация носит открытый характер, позволяющий дальнейшую разработку проблемы прагматически и идеологически ориентированной оценки лиц, событий, фактов во французском медийном политическом дискурсе. К достоинствам работы следует отнести проявленную автором филологическую культуру, корректность академического стиля изложения, умение иллюстрировать результаты анализа в виде выводных схем и таблиц, адекватность перевода с французского на русский язык.

Содержание автореферата полностью отражает ход и выводы исследования. Статьи, опубликованные по результатам диссертационного исследования, раскрывают основные положения работы.

По своей актуальности, научной новизне, объёму выполненного исследования и практической значимости полученных результатов представленная работа соответствует требованиям п. 9 «Положения о порядке присуждения учёных степеней», утверждённого Постановлением Правительства Российской Федерации от 24.09.2013 года № 842, предъявляемым к диссертациям на соискание учёной степени кандидата наук, а её автор достоин присуждения искомой степени по специальности 10.02.05 – романские языки.

Отзыв подготовлен доктором филологических наук, профессором Серебренниковой Евгенией Федоровной.

Отзыв обсуждён и одобрен на заседании кафедры романо-германской филологии факультета иностранных языков Института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации Государственного образовательного учреждения высшего образования Иркутский



государственный университет, протокол заседания № 1 от 1 сентября 2021 года.

Профессор кафедры  
романо-германской филологии  
Института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации  
Государственного образовательного учреждения высшего образования  
Иркутский государственный университет  
доктор филологических наук  
профессор

Серебренникова Е.Ф.

Заведующий кафедрой  
романо-германской филологии  
Института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации  
Государственного образовательного учреждения высшего образования  
Иркутский государственный университет  
доктор филологических наук  
доцент

Литвиненко Т.Е.



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Иркутский государственный университет»  
Адрес: 664003, Сибирский федеральный округ, Иркутская область, г. Иркутск,  
ул. Карла Маркса, д. 1  
Тел.: +7 (3952) 521-900  
Сайт: <https://isu.ru/ru/index.html>  
Эл.почта: [rector@isu.ru](mailto:rector@isu.ru)